

MARINAIO

Sir...

MARINAIO

Buongiorno, Sir...

LINDSAY

Buongiorno. // Non è un po' presto per il  
tè? // Sono soltanto le tre.

ARCHIE

Chiedo scusa, ma devo contraddirvi, Sir David.  
/ Sono già le cinque passate.

LINDSAY

Non dire stupidaggini; Archie.

Con questo orologio il duca di Wellington  
vinse Napoleone a Waterloo... Spacca il secondo.

ARCHIE

La nostra... attuale posizione / è / 23 gra-  
di 30 primi, 15 secondi longitudine est di  
Greenwich. / Il che significa, sir, che al mo-  
mento ci troviamo più o meno a 200 miglia da  
Salonico. / E sulla costa Egea ora sono esat-  
tamente le cinque e sei.

LINDSAY

Sciocchezze! / Fino a prova contraria siamo  
su una nave britannica e di conseguenza quin-  
di su suolo inglese. / Sono le tre / e sei mi-  
nuti.

ARCHIE D'accordo, Sir. / God save the Queen.

LINDSAY Quando doveva venire quel Galingré?

ARCHIE Alle due, ora occidentale, alle quattro, ora locale.

LINDSAY Quindi è già in ritardo d'oltre un'ora. / Detesto chi non è puntuale. / Avrei voglia di levare l'ancora e di proseguire il mio viaggio.

ARCHIE Levare l'ancora?! E i nostri ospiti, Sir David?!

LINDSAY Sono ancora a terra?

ARCHIE Mister Kara faceva ferrare il suo cavallo.

LINDSAY Ah, è proprio una splendida bestia quel Rih!  
/ Dovrà vendermelo, che voglia o non voglia.

ARCHIE Non vuole.

LINDSAY Però l'avrò ugualmente! Io non m'arrendo mai! / Comunque Galingré ancora non si vede.

ARCHIE Se non sbaglio Sir David è lui che sta arrivando.

LINDSAY S'è deciso!

NIRWAN E' lo yacht di Sir David Lindsay?

ARCHIE Sissignore. Per di qua...

LINDSAY Siete in ritardo, monsieur Galingré. Sareste dovute arrivare un'ora fa, anzi due, secondo l'ora londinese.

NIRWAN Mi chiamo Nirwan, non Galingré. Commerciante in tappeti di Rugeva.

LINDSAY Ah, si?!

NIRWAN Temo che il vostro amico Galingré lo attendete invano.

LINDSAY Non capisco.

NIRWAN Mentre veniva qui, è stato assalito dai banditi. / Quest'uomo, che ho trovato insanguinato e svenuto sulla strada... è stato testimone dell'aggressione.

IMER Siamo caduti in una trappola. / Ci sono saltati addosso all'improvviso. / E' successo a mezza giornata di viaggio da Ostromdscha. / Dopo aver ammazzato il cocchiere, mi hanno concia-

LINDSAY

te per le feste e lasciato lì, come morto!  
 Ma è una storia affascinante! / Nel vostro paese si vive avventurosamente. Prego, prego, accomodatevi. Hm... E che ne è di monsieur Gallingré?

IMER

L'hanno portato via con la carrozza insieme a tutti gli altri viaggiatori. / (f.c.) Ma durante il viaggio, ha parlato molto degli amici che doveva incontrare qui al porto. / Un famoso emiro dell'Alemagna / e un ricco inglese con lo yacht del quale / si sarebbero recati in Egitto.

LINDSAY

Esatto!...

ARCHIE

Non ricco, ricchissimo!

IMER

Aiutatelo, effendi! Aiutatelo! // Il vostro amico è nelle mani dei più spietati assassini e ladri dei Balcani. / Si tratta degli Aladschys, / due banditi che non risparmiano nessuno / e che / lavorano per lo Schut!

LINDSAY

Non m'è possibile far nulla, purtroppo. /  
(F.C.) Mi piacerebbe molto conoscere quei  
due gentlemen, (I.C.) però ho un importan-  
tissimo impegno / ufficiale a Suez, you  
Know? / Hm, Archie, quando dobbiamo essere  
lì?

ARCHIE

16 novembre, ore 9: inaugurazione canale di  
Suez. Ore 20 : ballo palazzo del Chedivé. Il  
17, ore 12: ricevimento dell'imperatrice Eu-  
genia di Francia. / Ore 19: prima assoluta  
nuova opera di Verdi: Aida.

LINDSAY

Bene. / Come vedete, dobbiamo partire subito!/  
Lord Beaconfield mi ha fatto sapere che sen-  
za di me / il canale non sarà inaugurato. /  
Comunque l'idea di liberare Galingré mi en-  
tusiasma. Tornerò appena conclusi i festeg-  
giamenti.

IMER

Aiutatemi, effendi. / Se lo Schut saprà che  
sono ancora vivo, / mi taglierà tutte e due